

НАРЪЧНИК НАСТРОЙКИ

С инструкции за инсталиране

Преди използването на този продукт, прочетете изцяло тези инструкции и запазете този наръчник за бъдещи справки.

Неща за проверка

* Пригответе следните неща, преди да използвате продукта.

Безжичен рутер	Този продукт използва безжичен рутер, който поддържа стандарта IEEE802.11b/g/n за безжични LAN мрежи. Настройте връзката с безжичния рутер посредством WPS, за да може да се извършва комуникация чрез безжична LAN мрежа. Проверете в наръчника за експлоатация на безжичния рутер, който искате да използвате, дали той поддържа IEEE802.11b/g/n или WPS.	
Смартфон или таблет	Поддържани ОС: <ul style="list-style-type: none">• Android ОС• iOS	Моля, проверявайте за най-новите налични версии на ОС в Google Play или App store.

Android и Google Play са регистрирани търговски марки на Google Inc. App store е търговска марка на Apple Inc., която е регистрирана в САЩ и други страни. IOS е търговска марка или регистрирана търговска марка на Cisco в САЩ и други страни и се използва с разрешение.

На следния интернет сайт можете да намерите информация относно управлението чрез безжична LAN мрежа (WLAN), както и целия текст на долупосочената декларация за съответствие на стандартите на ЕС.

www.fujitsu-general.com/global/support/

ОПРОСТЕНА ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ НА СТАНДАРТИТЕ НА ЕС
Опростената декларация за съответствие на стандартите на ЕС, спомената в член 10 (9), е предоставена както следва: С настоящия документ FUJITSU GENERAL LIMITED декларира, че типовете радиотехническо оборудване UTY-TFSXF1 (AP-WF1E), UTY-TFSXF2 (AP-WF2E) и UTY-TFSXF3 (AP-WF3E) са в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Съдържание

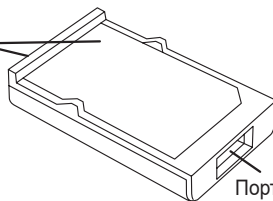
1. ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ	4
2. ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ПРИ УПОТРЕБА	6
3. ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ПРИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА БЕЗЖИЧНА LAN МРЕЖА	7
4. ИНСТАЛИРАНЕ НА WLAN АДАПТЕР	10
5. ПОДГОТОВКА ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ.....	13
6. ВРЕМЕННО ДЕАКТИВИРАНЕ НА БЕЗЖИЧНАТА LAN МРЕЖА	15
7. Нулиране на настройките (ресетване).....	15
8. СЪВЕТИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ.....	16
9. СПЕЦИФИКАЦИИ	17
10. ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ	18
11. ПОДРОБНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА НАСТРОЙВАНЕТО	20

Наименования на части

W-LAN адаптер

Етикет за безжична LAN мрежа

MAC: *****
SSID: AP-WF*-*****
PIN: *****



Порт за свързване

Принадлежности

Доставени са следните принадлежности за инсталиране.





Наименование и Форма	Кол-во	Наименование и Форма	Кол-во
Наръчник настройки (Настоящият наръчник)	1	CD-ROM (ръководство на 27 езика в PDF формат)	1
Онлайн ръководство	1	W-LAN адаптер (с прикачен етикет за безжична LAN мрежа)	1

ЗАБЕЛЕЖКИ

- Съдържанието на етикета на безжичната LAN мрежа е необходимо за настройването на безжичната LAN мрежа.
- Уверете се, че сте въвели данните от етикета на безжичната LAN мрежа в списъка на "11. ПОДРОБНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА НАСТРОЙВАНЕТО".
- Този продукт не съдържа бутони за работа и индикаторни лампи. Настройване на климатика с дистанционното управление и проверяване на индикаторната лампа на климатика.
- Формата на индикаторната лампа и формата на дистанционното устройство на климатика може да се различават в зависимост от модела.

1. ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

- ◆ За да предотвратите лични наранявания или материални щети, прочетете внимателно този раздел, преди да използвате продукта и се уверете, че следвате предпазните мерки за безопасност.
- ◆ Неправилната експлоатация поради неспазването на тези инструкции, може да доведе до причини вреда или щети, сериозността на които е класифицирана, както следва:

 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Тази маркировка указва процедури, които, ако бъдат извършени неправилно, може да доведат до смърт или сериозни наранявания на потребителя.
 ВНИМАНИЕ	Тази маркировка указва процедури, които, ако бъдат извършени неправилно, може да доведат до лични наранявания на потребителя или материални щети.
 Тази маркировка указва ЗАБРАНЕНО действие.	 Тази маркировка указва ЗАДЪЛЖИТЕЛНО действие.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



- Този продукт не съдържа части, които могат да се сервизират от потребителя. При необходимост от ремонт на продукта, задължително се консултирайте с оторизиран сервиз. При неправилен монтаж може да възникне теч, електрически удар или пожар.
- В случай на неизправност като миризма на изгоряло, незабавно спрете работата на климатика и разкачете всички електрозахранвания като изключите електрическия прекъсвач или разкачете захранващия щепсел. След това се консултирайте с оторизиран сервизен персонал.



- Не поправяйте, не разглобявайте и не пре моделирайте този продукт.
- Не мокрете продукта и не го използвайте на места, където има много влага.
- Не работете с мокри ръце.
- Не монтирайте продукта на места, където е забранено използването на безжично оборудване (например болници).
- Не използвайте продукта в близост до лица с пейсмейкъри или други устройства от такъв тип.
- Не използвайте този продукт в близост до оборудване за автоматично управление (например автоматични врати и противопожарни аларми).

ВНИМАНИЕ



- Разкачете всички електрически захранвания, когато не използвате продукта за продължителен период от време.
- При почистване на климатика уверете се, че е спрян от работа и е изключен от захранването. В противен случай, съществува риск от токов удар или нараняване.



- Не стойте на хлъзгава, неравна или нестабилна повърхност, когато монтирате продукта.
- Не слагайте пръсти, клечки и др. в свързващата част на продукта, както и във вътрешния слот на климатика.
- Този продукт не е USB устройство. Да не се включва към друго оборудване, освен указаното такова. В противен случай има риск от неизправност или пожар.

2. ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ПРИ УПОТРЕБА

- След като започнете да използвате продукта, вече ще е възможно да управлявате климатика от места, от които няма пряка видимост към него. Това означава, че хората в стаята може да бъдат изложени на нежелани резултати от работата на климатика. Проверете състоянието на стаята, преди да използвате продукта.
 - **Проверявайте редовно за наличие на прах около свързващия слот на климатика.** Това може да доведе до прегряване или пожар.
 - **Проверявайте предварително за неизправности в действието на климатика.**
 - **Уверете се, че въздушният поток от климатика няма да доведе до негативни ефекти.** Възможно е да бъдат съборени предмети, което да причини наранявания, пожар или щети по имуществото.
 - **Ако знаете, че има хора в близост до климатика, информирайте ги предварително, че ще управлявате климатика от далечно разстояние.** Внезапна дейност на климатика може да изненада човек и да причини падането му, ако е на степенка, стълба и др. Освен това, при внезапна промяна на стайната температура може да причини влошаване на физическото състояние на човек. Не използвайте продукта ако има хора в стаята, които не могат сами да контролират температурата (например малки деца, инвалиди, стари или болни хора).
 - **Необходимо е да разбирате настройките за запазване на таймера и другите операции преди да използвате продукта.** Неочакваното включване или спиране на климатика може да доведе до влошаване на физическото състояние на хората или да има негативен ефект върху животни или растения.
 - **Проверявайте често настройките и какво е положението с работата на климатика когато използвате продукта от далечно разстояние.** Внезапните промени в стайната температура могат да доведат до влошаване на физическото състояние на човек или да имат негативен ефект върху животни или растения.

- Ако управлявате климатика от този продукт, индикаторните лампи и сигналните звуци на климатика няма да функционират.
- Ако връзката между продукта и безжичния рутер е лоша, това може да се подобри чрез преместване на безжичния рутер или местене на антената. Подобряването на връзката може да стане и с преместване на безжичния рутер по-близо до продукта или посредством LAN усилвател повторител.

3. ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ПРИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА БЕЗЖИЧНА LAN МРЕЖА

При използване на безжична LAN мрежа трябва да спазвате някои предпазни мерки по отношение на радиовълните, личната информация и т.н. За да използвате правилно продукта, прочетете тези предпазни мерки и наръчника за експлоатация на оборудването за безжична LAN мрежа, което използвате. Ние няма да носим отговорност (освен в случаите на призната законова отговорност) за повреди, други дефекти и щети, получени в резултат на използването на този продукт неправилно или по време на използването му от вас или от трети лица.

3.1. ПРЕДПАЗНИ мерки по отношение на радиовълните

ВНИМАНИЕ

Промените или модификациите, които не са изрично одобрени от страната отговорна за спазването на изискванията може да доведат до отнемане на правото на потребителя да работи с оборудването.

Този предавател не трябва да се намира в близост до друга антена или предавател или да бъде използван в синхрон с тях.

Това оборудване отговаря на изискванията на Федералната комисия по комуникациите на САЩ (ФКК) и Канадското министерство на индустрията (КМИ) относно лимитите на лъчево облъчване в неконтролирана околна среда и на правилата, посочени в Указанията за излагане на облъчване с радио вълни на ФКК и раздел RSS-102 от правилата на КМИ за излагане на облъчване с радио вълни. Това оборудване трябва да бъде монтирано и използвано така, че излъчващата част трябва да е поне на 20 см от човешкото тяло. (Моделите UTY-TFSXF1 (AP-WF1E) и UTY-TFSXG1 (AP-WG1E) съответстват на стандарт IC (Индустрия на Канада).)

ЗАБЕЛЕЖКИ

Това устройство отговаря на изискванията на Част 15 от правилата на ФКК и КМИ за безлицезни RSS стандарти.

При работата с устройството трябва да се спазват следните две изисквания:

- (1) устройството не трябва да предизвиква смущения със своите радио излъчвания, и
 - (2) устройството трябва да приема всички смущения (интерференции), включително такива, които могат да доведат до нежелана работа на устройството.
- (Модели UTY-TFSXF1 (AP-WF1E) и UTY-TFSXG1 (AP-WG1E) съответстват на стандарт IC (Индустрия на Канада).)

Оборудването е минало тестване, което е показало, че съответства на ограниченията за цифрово устройство клас B, съгласно част 15 от Закона на Федералната комисия по комуникациите.

- Не използвайте продукта на следните места. Използването на този продукт на подобни места може да доведе до нестабилна връзка или невъзможност за свързване.
 - В близост до оборудване за безжична комуникация, което използва същата честотна лента (2,4 GHz) като продукта.
 - Места, където има магнитни полета, излъчвани от уреди като микровълнови фурни, или има статично електричество или радиовълнова интерференция. (Радиовълните може да не могат да достигнат целта си в зависимост от околната среда).

3.2. Предпазни мерки по отношение на личната информация (свързани със сигурността)

- Поради това, че се използват радиовълни, съществува възможността за прихващане на излъчванията ви, ако използвате оборудване за безжична LAN мрежа, независимо дали използвате криптиране или не.
- Безжичната LAN мрежа използва радиовълни за обмяната на информация между продукта и безжичния рутер. Това означава, че е възможно да се свърже свободно с LAN мрежа, ако е в обхвата на радиовълните. От друга страна, ако радиовълните са в определен диапазон, те ще достигат до всички места, намиращи се зад прегради (например стени). Затова е възможно вашите комуникации да бъдат прихванати и прочетени или някой да влезе в тях в нарушение на закона.
- При първоначалното настройване на вашата безжична връзка не се свързвайте с оборудване и мрежи, които нямате разрешение да ползвате.
- Нулирайте настройките на продукта когато го дадете за рециклиране или го прехвърлите на трето лице.

3.3. Други

- Използвайте продукта като нормално оборудване за LAN мрежа.
 - Не използвайте продукта в болници и/или места, където има медицинско оборудване.
 - Не използвайте продукта когато пътувате със самолет.
 - Не използвайте продукта в близост до електронно оборудване, което служи за прецизен контрол или обработка слаби сигнали.

Примери за такова електронно оборудване, за което трябва да внимавате:

Слухови апарати, пейсмейкъри, противопожарни аларми, автоматични врати и друг вид оборудване за автоматичен контрол.

- Настоящият наръчник не представлява гаранция за безжична свързаност и работа с всички безжични рутери и при всички възможни условия в жилищни зони. Радиовълните може да не успеят да достигнат целта си или да бъдат препречени в следните ситуации:
 - При използване в сгради, направени от бетон, стоманобетон или метал.
 - Монтиран е в близост до прегради
 - Има радиовълнова интерференция от друго оборудване за безжична комуникация, което използва същата честота.
 - Места, където има магнитни полета, излъчвани от уреди като микровълнови фурни, или има статично електричество или радиовълнова интерференция.
- За дължително монтирайте и настройте продукта след като прочетете наръчника за експлоатация на безжичния рутер.

4. ИНСТАЛИРАНЕ НА WLAN АДАПТЕР

4.1. Преди инсталирането на WLAN адаптер



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- С цел, безпроблемното протичане на работния процес на климатика, е необходимо да се следват процедурите, описани в ръководството и в упътването на вътрешния модул.



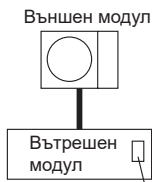
ВНИМАНИЕ

- Инсталирайте W-LAN адаптера в близост до безжичния рутер. (При по-голямо разстояние връзката ще е нестабилна, което ще затрудни ползването на системата.)
- Определени видове материали за стени могат да блокират безжичните комуникации.
- Не докосвайте топлообменника.
- Моля, не инсталирайте W-LAN адаптера на следните места. В противен случай ще се създаде интерференция на радио комуникацията.
 - Места с висока влажност
 - Места, където става извънредно горещо или студено
 - В близост до микровълнови фурни
 - На по-малко от 1 м (40 инча) от телевизор или радио
 - Места, достъпни за деца
 - НБлизко до приспособления с автоматичен контрол, като сензори за автоматични врати или пожарни детектори
 - Места с масло, изпарения или запалими газове
 - В близост до медицинско оборудване, пейсмейкъри, дефибрилатори или други приспособления
 - Места, където W-LAN адаптерът може да се намокри, например в банята
 - Места трудни за достъп и поддръжка на W-LAN адаптера

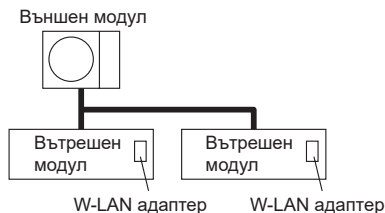
4.1.1 Схема на системата

Един W-LAN адаптер може да бъде свързан към всеки вътрешен модул.

Единична връзка



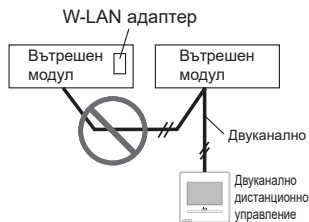
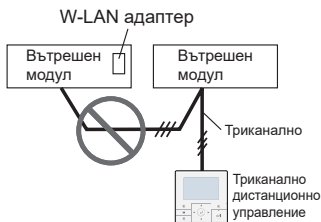
Многоканална връзка



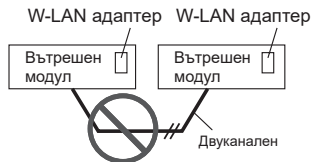
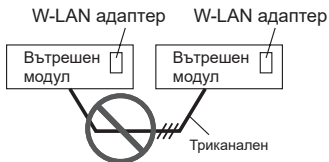
Забранени употреби:

Този продукт не е съвместим със следната конфигурация на климатичното устройство. Ако не разполагате с налична системна конфигурация на вашето климатично устройство, моля консултирайте се с вашия търговец, или със сервизния ви техник.

- (1) Групово свързване на вътрешното тяло с кабелно дистанционно управление



- (2) Групово свързване на вътрешни модули



4.2. Инсталационна работа



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Изключете електрозахранването или издърпайте щепсела преди да започнете работа. Неизключването на тока може да доведе до токов удар или пожар.
- Не включвайте електрозахранването докато не бъдат завършени всички работи по монтажа.
- При монтажа на този модул се уверете, че няма деца наблизо.
В противен случай, може да се стигне до нараняване или електрически удар.



ВНИМАНИЕ

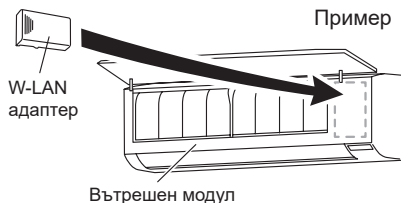
- Освободете тялото си от статично електричество преди да започнете работа. Ако не се освободи статичното електричество, съществува риск от повреда в части на таблото.
- Също така, уверете се, че конекторите са стабилно свързани. Разхлабените конектори ще причинят повреда, затопляне, пожар или електрически удар.
- Не пипайте платката и частите на платката директно с ръце. В противен случай, може да се стигне до нараняване или електрически удар.

4.2.1 Инсталиране на W-LAN адаптер

ВНИМАНИЕ

- Не слагайте пръсти, клечки и др. в свързващата част на продукта, както и в свързващия слот на вътрешния модул. В противен случай има опасност от възникване на токов удар или повреда.
- С цел избягването на риск от токов удар, при инсталиране или преместване на този продукт, уверете се, че захранването на климатика е изключено.
- За да бъдат избегнати наранявания, не стойте върху нестабилни повърхности, по време на инсталирането или преместването на този продукт.

Включете W-LAN адаптера в свързващия слот на вътрешния модул. Формата на вътрешния модул, начинът на инсталиране и позицията на свързващия слот може да варират в зависимост от модела. Моля, обърнете внимание на техническото ръководство на вътрешния модул.



5. ПОДГОТОВКА ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ

5.1. Инсталиране на софтуерните приложения

- 1** Отворете „Google Play“ или „App Store“ в зависимост от това какъв смартфон или таблет имате.
- 2** Потърсете “FGLair”.
- 3** Инсталирайте софтуера (мобилното приложение), като следвате инструкциите на екрана ви.

5.2. Потребителска регистрация

- 1 *Стартирайте инсталираното мобилно приложение.*
- 2 *Регистрирайте потребителя (посредством смартфон или таблет) чрез следване на инструкциите в раздела за създаване на профил в мобилното приложение.*

5.3. Регистрация на климатика (сдвояване на W-LAN адаптер)

Начинът на действие в тази глава ще зависи от модела на вътрешния модул. Моля, обърнете внимание на техническото ръководство на вътрешния модул.

ЗАБЕЛЕЖКИ:

- Преди да започнете това настройване, изчакайте поне 60 секунди или повече след като климатикът бъде включен в електрическата мрежа (чрез прекъсвач или щепсел).
- Проверете дали смартфонът или таблетът е свързан с безжичния рутер, към който свързвате климатика. Настройването няма да работи ако той не е свързан към същия безжичен рутер.
- За да контролирате 2 или повече климатика с един и същ смартфон или таблет, извършете повторно настройването на избрания режим.
- Съдържанието на екрана е предмет на промяна в резултат на актуализации на мобилното приложение и може да не съвпада с действителния екран.

6. ВРЕМЕННО ДЕАКТИВИРАНЕ НА БЕЗЖИЧНАТА LAN МРЕЖА

Можете временно да деактивирате безжичната LAN мрежа.

Начинът на действие в тази глава ще зависи от модела на вътрешния модул. Моля, обърнете внимание на техническото ръководство на вътрешния модул.

7. Нулиране на настройките (ресетване)

Начинът на действие в тази глава ще варира в зависимост от модела на вътрешния модул. Моля, обърнете внимание на техническото ръководство на вътрешния модул.

Нулирайте настройките (ресетнете) този продукт в следните случаи:

- Смяна на безжичния рутер
- Изхвърляне на продукта
- Прехвърляне на продукта на трето лице

- Дерегистриране на климатика
Дерегистриране на климатика с помощта на мобилното приложение. (За подробности, направете справка с наръчника за експлоатация на мобилното приложение.)
- За да продължите да използвате
Ако Вие или трето лице желаете да продължите да използвате този продукт, следвайте процедурите в раздел "5. ПОДГОТОВКА ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ", за да се свържете отново към различен безжичен рутер.

ЗАБЕЛЕЖКИ:

Не е възможна настройка на безжична LAN мрежа, ако предишният собственик не е дерегистрирал или нулирал този продукт. В този случай, моля, свържете се с Вашия оторизиран сервизен персонал.

8. СЪВЕТИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

- Вижте в наръчника за използване на мобилното приложение за повече информация как да го използвате.
- На един W-LAN адаптер можете да регистрирате само един имейл адрес и парола. За да добавите други потребители (смартфон или таблет) на същия W-LAN адаптер, моля, използвайте същите имейл адрес и парола.
- Настройките на климатика от мобилното приложение няма да бъдат отразени в безжичното дистанционно управление.
- Климатикът не може да работи и да бъде наблюдаван от мобилното приложение, ако захранването му е изключено (чрез прекъсвач или щепсел).
- Температурата в стаята ще бъде показана в мобилното приложение при използване. Но показваната температура в стаята може да не е точна, като това зависи от ситуацията в стаята или от работния статут на климатика. Използвайте я само за справка.
- Ако има разлики между настройките, направени чрез мобилното приложение и тези, направени чрез дистанционното управление, по-късно извършената операция ще има приоритет.
- Ако настройките на таймера бъдат направени чрез мобилното приложение и чрез безжичното или кабелно дистанционно управление, и двете настройки на таймера ще бъдат активни.

9. СПЕЦИФИКАЦИИ

Съвместим със стандарта за безжична LAN (WLAN) мрежа	IEEE802.11b/g/n
Честотни ленти	2,4GHz (в САЩ или Канада: гл. 1 до гл. 11) (в другите региони: гл. 1 до гл. 13)
Максимална мощност на радио излъчването	40mW
Сигурност на безжична LAN мрежа	Отворена WEP WPA (PSK) WPA2_Personal (PSK) WPS за регистрация в същата LAN мрежа
Работна температура	0 - 46 °C (32 - 114°F)

10. ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

Проверете следните неща преди да искате поправка на продукта.

Части/елементи	Ситуация	Решения
Мобилно приложение (Сваляне и регистриране на профил)	Не знам как да сваля мобилното приложение	Отидете на "5.1. Инсталиране на софтуерните приложения".
	Мобилното приложение не работи	Проверете дали се поддържа версията на операционната система на вашето мобилно устройство. Вижте "Неща за проверка".
	Не получих имейл когато регистрирах профила.	Настройте разрешенията за домейни, за да не бъде отхвърлен имейла като спам.
	Не разбирам начина за регистриране на допълнителни потребители.	На един W-LAN адаптер можете да регистрирате само един имейл адрес и парола. Използвайте същите имейл адрес и парола за други потребители, които ще работят през същия W-LAN адаптер.
Настройване на безжичния LAN и първоначални настройки.	Не разбирам начина за регистриране на допълнителни климатици.	За да регистрирате допълнителни климатици, повторете настройването на избрания режим "5.3. Регистрация на климатика (сдвояване на W-LAN адаптер)" за всеки климатик.
	Настройването на безжичния LAN не може да се извърши.	Проверете дали вашият безжичен рутер поддържа функцията WPS. (Бутонен режим). Проверете дали е имало предишен собственик, който е използвал този безжичен LAN контрол. Ако е имало предишен собственик, моля, свържете се с упълномощения сервизен персонал.

Части/елементи	Ситуация	Решения
Настройване на безжичния LAN и първоначални настройки.	Настройването на безжична LAN мрежа не може да се извърши (Настройките на връзката на W-LAN адаптера и рутера не са завършени)	Проверете дали вашият безжичен рутер поддържа "IEEE802.11b/g/n". (Направете справка с наръчника за експлоатация на безжичния рутер).
		Проверете дали W-LAN адаптера на вътрешния модул е включен.
Действия чрез мобилното приложение	Не мога да контролирам продукта чрез мобилното приложение.	Проверете дали е включен вътрешният модул.
		Проверете дали е включен безжичния рутер.
		Проверете дали смартфонът ви не е в режим Полет.
		Проверете дали не се намирате на мястото, където е трудно да се направи връзка посредством радиовълни.

ЗАБЕЛЕЖКИ:

- Относно значението на индикаторната лампа на климатика и как да се реагира, моля, вижте ръководството на климатика.
- Ако проблемът продължи да е налице след като сте извършили тези проверки и диагностики, свържете се с оторизиран сервизен персонал.

11. ПОДРОБНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА НАСТРОЙВАНЕТО

Запишете подробната информация за настройването в следната таблица.

■ Информация за настройването

SSID идентификатор	
MAC адрес (MAC)	
PIN	
Дата на поръчване на системата	

■ Данни за връзка с търговеца и т.н.

Име	
Телефонен номер	

TRA (AP-WF1E)
RESISTERD No. ER66280/18
DEALER No. DA77717/18
(AP-WG1E)
RESISTERD No. ER66281/18
DEALER No. DA77717/18

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)



FUJITSU GENERAL LIMITED

3-3-17, Suenaga, Takatsu-ku, Kawasaki 213-8502, Japan